

Leica DISTO™ D810 touch

The original laser distance meter



- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

Avant de démarrer l'appareil -----	2
Introduction	2
Vue d'ensemble	2
Ecran de mesure de base	3
Ecran de sélection	3
Viseur numérique (caméra)	4
Remplacement de la batterie Li-Ion via USB	5
Utiliser l'appareil -----	6
Utilisation de l'écran tactile	6
Mise sous / hors tension	7
Suppression	7
Codes de message	7
Pièce finale multifonctionnelle	7
Mesure continue / minimum-maximum	7
Addition / Soustraction	8
Viseur numérique (caméra)	8
Capture d'écran	9
Réglages -----	10
Vue d'ensemble	10
Unités d'inclinaison	10
Unités de distance	11
Activation/Désactivation du bip	12
Activation/Désactivation du niveau numérique	12
Désactivation/activation du verrouillage de touche	12
Activation du verrouillage de touche	12
Bluetooth® Réglages	13
Calibrage du capteur d'inclinaison (calibrage de l'inclinaison)	14
Favoris personnalisés	15
Eclairage	15
Date et heure	15
Ajustement de boussole	16
Ecran tactile ON/OFF	16
Décalage	17
Réinitialisation	17
Fonctions -----	18
Vue d'ensemble	18
Retardateur de mesure	18
Calculatrice	19
Réglage de la référence de mesure / trépied	19
Mémoire	20
Mesure d'une distance simple	20
Mode horizontal intelligent	20

Niveau	21
Surface	21
Volume	22
Photo	23
Boussole	24
Galerie	25
Surface triangulaire	26
Mode longue portée	26
Mesure de profil altimétrique	27
Objets inclinés	28
Poursuite latérale	29
Trapèze	30
Piquetage	31
Pythagore (2 points)	32
Pythagore (3 points)	33
Largeur	34
Diamètre	35
Surface de photo	36

Caractéristiques techniques ----- **37**

Codes de message ----- **38**


Entretien ----- **38**


Garantie ----- **38**

Consignes de sécurité ----- **39**

Responsabilité	39
Utilisation non conforme	39
Conditions d'application	39
Tri sélectif	40
Compatibilité électromagnétique (CEM)	40
FCC statement (applicable in U.S.)	40
Déclaration FCC, applicable aux Etats-Unis	41
Normativa FCC (aplicable en EE UU)	41
Utilisation du produit avec Bluetooth®	42
Classification laser	42
Signalisation	42

Introduction

 Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le manuel avant d'utiliser le produit pour la première fois.

 Le responsable du produit doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent et respectent les consignes qui suivent.


Les symboles utilisés ont la signification suivante:

ATTENTION

Indique une situation potentiellement périlleuse pouvant entraîner de graves blessures voire la mort si elle n'est pas évitée.

PRUDENCE

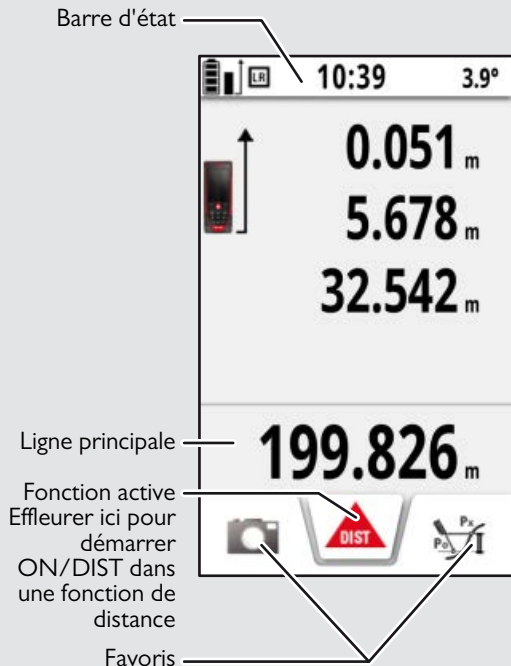
Risque ou utilisation non conforme susceptible de provoquer des dommages dont l'étendue est faible au niveau corporel, mais peut être importante au niveau matériel, financier ou écologique.

 Paragraphes importants auxquels il convient de se référer en pratique car ils permettent d'utiliser le produit de manière efficace et techniquement correcte.

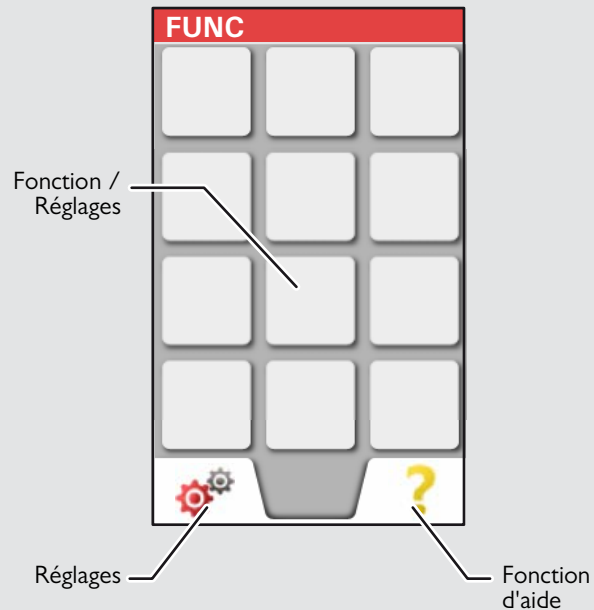
Vue d'ensemble



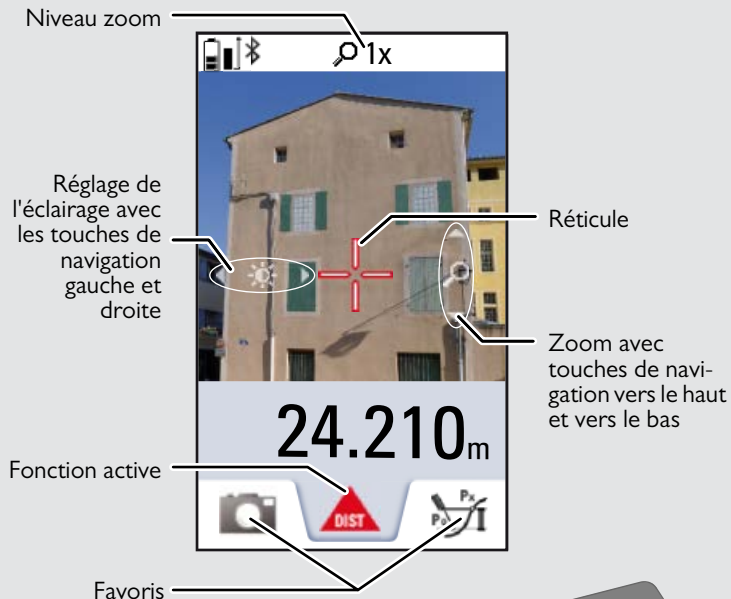
Ecran de mesure de base



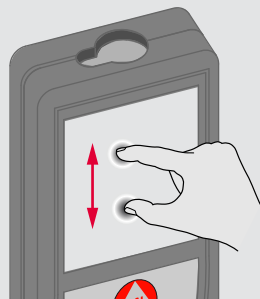
Ecran de sélection



Viseur numérique (caméra)



Ecarter 2 doigts pour effectuer un zoomage sur l'écran tactile

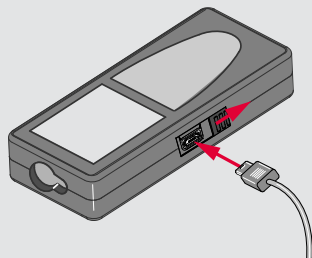


Remplacement de la batterie Li-Ion via USB

Charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois. Utiliser le chargeur pour charger la batterie.

Enficher la petite extrémité du chargeur dans la prise de l'appareil et la grande dans une prise de courant. Sélectionner le connecteur approprié pour votre pays. L'appareil est inopérational pendant la charge.

La charge de l'appareil peut aussi s'effectuer via l'ordinateur, mais cela prend plus de temps. Si l'appareil est raccordé à l'ordinateur via un câble USB, on peut télécharger ou supprimer la galerie. **Il est impossible de transférer des données.**



Lors de la charge de la batterie, les icônes suivantes signalent l'état:

Charge

Entièrement chargé



4 h



Remplacer les batteries quand l'icône Batterie correspondante clignote.

Il se peut que l'appareil s'échauffe pendant la charge. Il s'agit d'un phénomène normal qui ne devrait pas affecter la durée de vie ou la performance de l'appareil. Si la température de la batterie dépasse 40°C / 104°F, le chargeur s'arrête.

A une température de stockage recommandée de -20°C à +30°C (-4°F à +86°F), les batteries chargées dans la plage 50% à 100% peuvent être stockées pendant une période de 1 an maximum.

Après cet intervalle, il faut recharger les batteries.

Pour économiser de l'énergie, débrancher le chargeur en cas de non-utilisation.



PRUDENCE

Une connexion incorrecte du chargeur peut gravement endommager l'appareil. Tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte est exclu de la garantie. Utiliser seulement des chargeurs, batteries et câbles agréés par Leica. Les chargeurs ou câbles non agréés peuvent provoquer une explosion de la batterie ou un endommagement de l'appareil.

Si l'appareil est raccordé à l'ordinateur via un câble USB, on peut télécharger ou supprimer la galerie. Il est impossible de transférer des données.

Utilisation de l'écran tactile

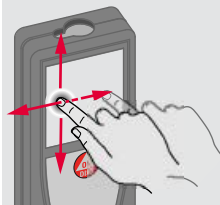
i Utiliser l'écran tactile seulement avec les doigts. Empêcher l'écran tactile d'entrer en contact avec d'autres appareils électriques. Les décharges électrostatiques peuvent causer un dysfonctionnement de l'écran tactile. Empêcher l'écran tactile d'entrer en contact avec l'eau. L'écran tactile peut fonctionner incorrectement dans des conditions humides ou en cas d'exposition à l'eau. Pour éviter d'endommager l'écran tactile, ne pas le toucher avec un objet tranchant et ne pas exercer trop de pression dessus avec les doigts.

Effleurer



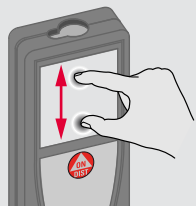
Effleurer l'écran pour ouvrir un bouton d'écran ou pour faire une sélection. Un effleurement de l'icône au milieu de la ligne du bas active la mesure de distance ou déclenche l'appareil photo.

Tirer



Tirer l'écran pour faire afficher l'écran précédent ou suivant.

Pincer

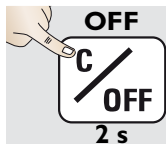


Ecarter 2 doigts pour effectuer un zoomage.

i

Au lieu d'utiliser l'écran tactile, on peut se servir des boutons classiques du clavier.

Mise sous / hors tension

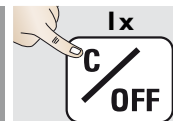


Appareil hors tension.

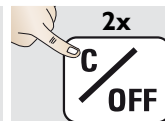


Si aucune touche n'est actionnée pendant 180 s, l'appareil s'éteint tout seul.

Suppression



Annuler la dernière action.



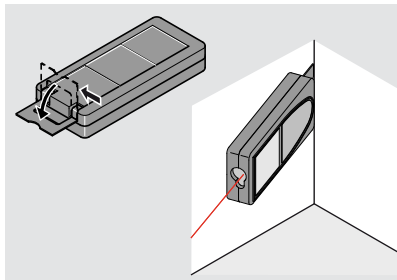
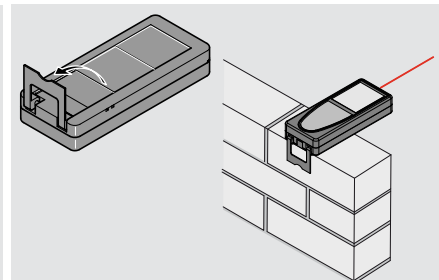
Quitter la fonction actuelle. Activer le mode par défaut.

Codes de message

Si l'icône Info s'affiche avec un nombre, suivre les instructions de la section "Codes de message".
Exemple:

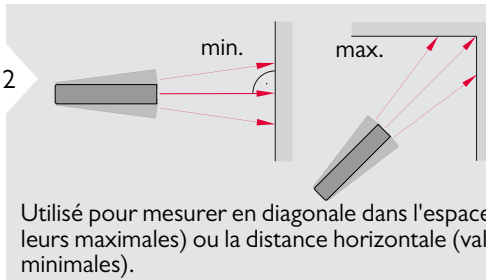


Pièce finale multifonctionnelle



L'orientation de la pièce finale est automatiquement détectée et le point zéro ajusté en conséquence.

Mesure continue / minimum-maximum



Les distances minimum et maximum mesurées s'affichent (min, max). La dernière valeur mesurée s'affiche sur la ligne principale.



Arrête la mesure continue / minimum-maximum.

Addition / Soustraction

1 **ON DIST**
7.332 m

2 **+/-**
La prochaine mesure est ajoutée à la précédente.

3 **2x**
La prochaine mesure est soustraite de la précédente.
7.332 m
12.847 m

4 **+**
20.179 m

i On peut répéter cette opération. On peut procéder de la même manière pour additionner ou soustraire des surfaces ou volumes.

Viseur numérique (caméra)

1 **Camera icon**
0.00m

2 **Directional arrows**
4x
2x
1x
OV*

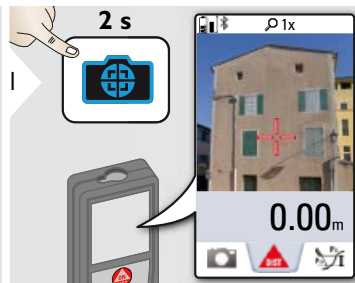
3 **Left/Right arrows**
0.00m

4 **Camera icon**
Fermer le viseur numérique (caméra).

i C'est une grande aide pour les mesures en plein air. Le viseur numérique intégré (caméra) montre la cible sur l'écran. L'instrument mesure au milieu du réticule, même si le point laser n'est pas visible. Des erreurs de parallaxe se produisent quand la caméra de localisation de point est utilisée sur des cibles proches. Le laser apparaît alors décalé sur le réticule. Dans ce cas, se référer au point laser réel.

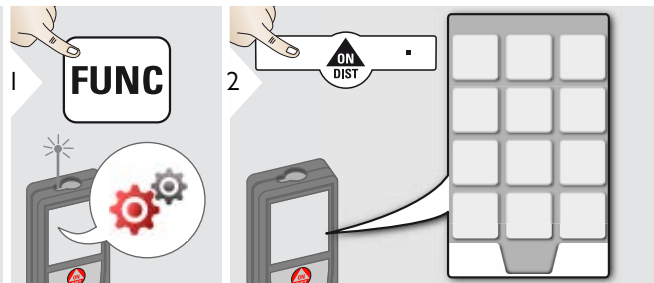
* OV = vue d'ensemble

Capture d'écran



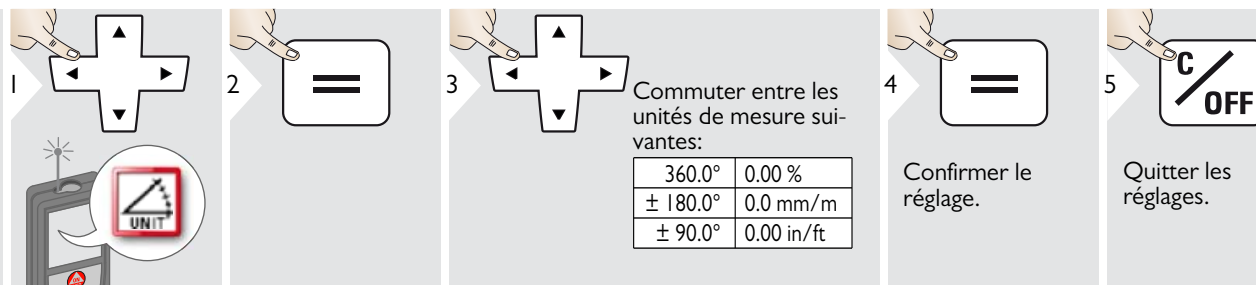
La photo d'écran est enregistrée dans la galerie.

Vue d'ensemble

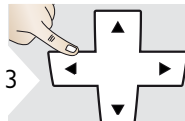
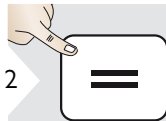
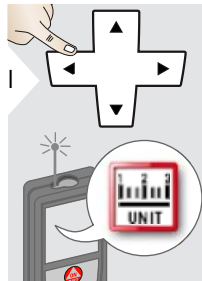


	Unités d'inclinaison
	Unités de distance
	Bip
	Niveau numérique
	Verrouillage du clavier
	Bluetooth® Smart
	Calibrage de l'inclinaison
	Favoris
	Eclairage
	Ecran tactile
	Date et heure
	Ajustement de boussole
	Décalage
	Réinitialisation
	Information

Unités d'inclinaison



Unités de distance



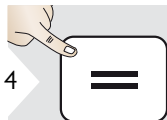
Commuter entre les unités de mesure suivantes:

Réf. 792297:

0.00 m	0.00 ft
0.000 m	0.00 in
0.0000 m	0 in 1/32
0.0 mm	0'00" 1/32

Modèle États-Unis Réf. 799097:

0.00 m	0 in 1/16
0.000 m	0'00" 1/16
0.0000 m	0 in 1/8
0.0 mm	0'00" 1/8
0.00 ft	0 in 1/4
0.00 in	0'00" 1/4
0 in 1/32	0.000 yd
0'00" 1/32	

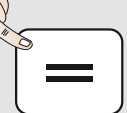


Confirmer le réglage.



Quitter les réglages.


 **Activation/Désactivation du bip**

1  2 

3 

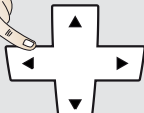
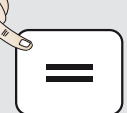
ON **OFF**


Pour activer, répéter la procédure.

3 

Quitter les réglages.

 **Activation/Désactivation du niveau numérique**

1  2 


3 

ON **OFF**

Pour activer, répéter la procédure.

3 

Quitter les réglages.

 Le niveau numérique est affiché sur la barre d'état.


 **Désactivation/activation du verrouillage de touche**

1  2 

3 


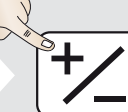
OFF **ON**

Pour désactiver, répéter la procédure. Le verrouillage de touche est actif quand l'appareil est éteint.

3 


Quitter les réglages.

Activation du verrouillage de touche

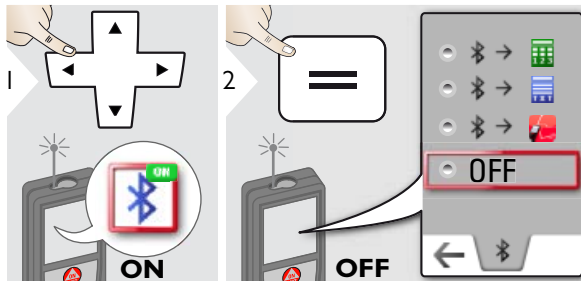
1  2 

ON/DIST

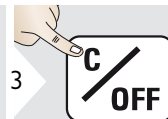
en l'espace de 2 s



Bluetooth® Réglages



Description, voir la boîte d'information ci-dessous.



Quitter les réglages.



Mode par défaut : Bluetooth® est actif et l'icône Bluetooth noire® est affichée dans la barre d'état. L'icône Bluetooth bleue® sur la ligne d'état apparaît si l'appareil est connecté à Bluetooth®.



OFF Désactive Bluetooth®.



Mode Chiffres: Choisir cette option pour transférer les données comme chiffres, par ex. en utilisant des tableurs. Ft/in fractionnaire converti en ft/in décimal

Les favoris disparaissent et deux touches virtuelles apparaissent:

- Permet d'utiliser les touches flèches pour déplacer le curseur sur l'ordinateur.
- Envoie la valeur de la ligne principale à l'ordinateur.



Mode Texte: Choisir cette option pour transférer les données comme texte, par ex. en utilisant des programmes de traitement de mots.

Les favoris disparaissent et deux touches virtuelles apparaissent:

- Permet d'utiliser les touches flèches pour déplacer le curseur sur l'ordinateur.
- Envoie la valeur de la ligne principale à l'ordinateur.



Mode Appli: Choisir cette option pour transférer les données comme appli.

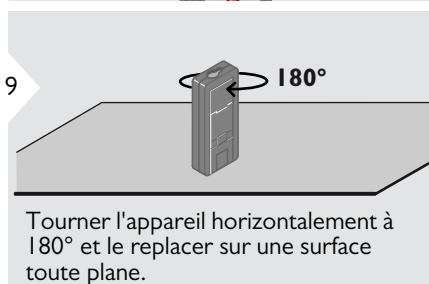
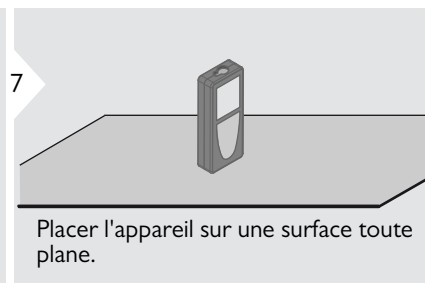
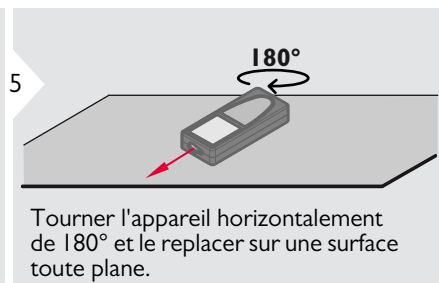
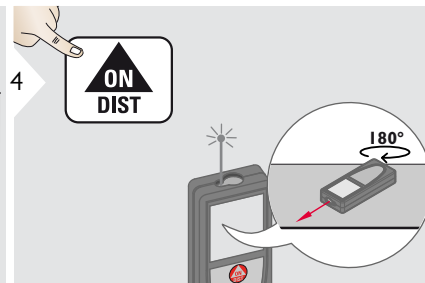
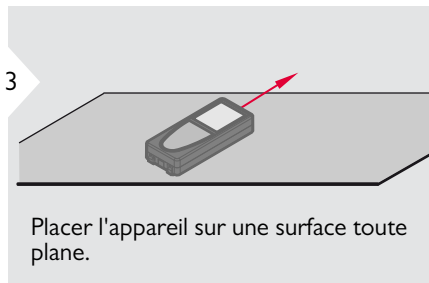
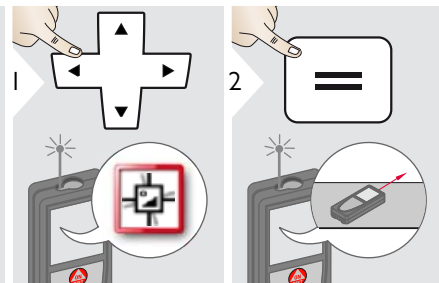


Activer Bluetooth® Smart dans Réglages. Connecter l'instrument au smartphone, PDA, à l'ordinateur portable,... La mesure actuelle est transférée automatiquement si la connexion Bluetooth® est établie. Pour transférer un résultat de la ligne principale, presser =. Bluetooth® devient inactif dès que le lasermètre est éteint.

Le module Bluetooth® Smart, efficace et novateur (avec le nouveau standard Bluetooth® V4.0), s'interface avec tous les appareils Bluetooth® Smart Ready. Tous les autres appareils Bluetooth® ne prennent pas en charge le module Bluetooth® Smart à économie d'énergie, intégré dans l'appareil.

Nous n'accordons pas de garantie sur le logiciel DISTO™ gratuit et ne proposons pas non plus d'assistance pour ce logiciel. Nous déclinons toute responsabilité en relation avec l'utilisation du logiciel gratuit et ne sommes pas obligés d'y apporter des corrections ou de proposer des mises à jour. Notre site Internet propose un vaste choix de logiciels commerciaux. Des applis pour Android® ou Mac iOS sont disponibles dans des boutiques internet spéciales. Pour plus de détails, voir notre site Internet.

 **Calibrage du capteur d'inclinaison (calibrage de l'inclinaison)**



i Au bout de 2 secondes, l'appareil se remet dans le mode de base.

Favoris personnalisés

1

2

3

4

5

Sélectionner la fonction favorite.

Presser la touche de sélection gauche ou droite. La fonction est définie comme favori au-dessus de la touche de sélection correspondante.

Quitter les réglages.

i Sélectionner les fonctions favorites pour y accéder rapidement.

Raccourci: Presser pendant 2 s une touche de sélection en mode mesure.

Eclairage

1

2

3

4

5

Sélectionner la luminosité.

Confirmer le réglage.

Quitter les réglages.

i Pour économiser de l'énergie, réduire la luminosité si elle n'est pas nécessaire.

Date et heure

1

2

3

4

5

Régler l'heure (hh:mm)

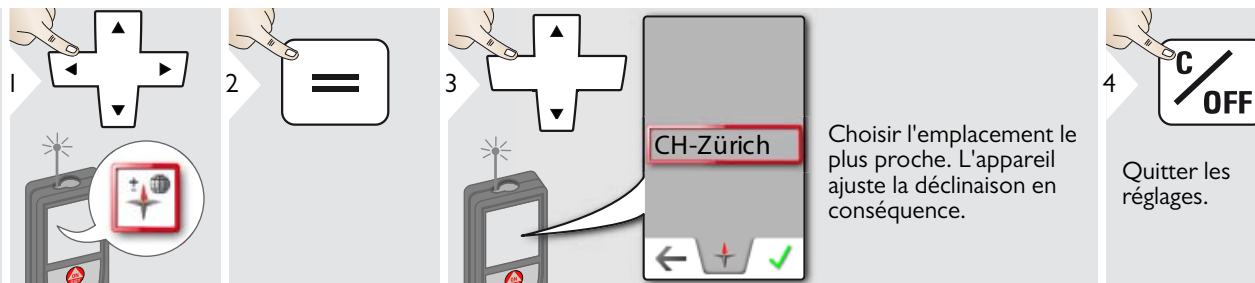
Régler la date (aaaa-mm-jj)

Quitter les réglages.

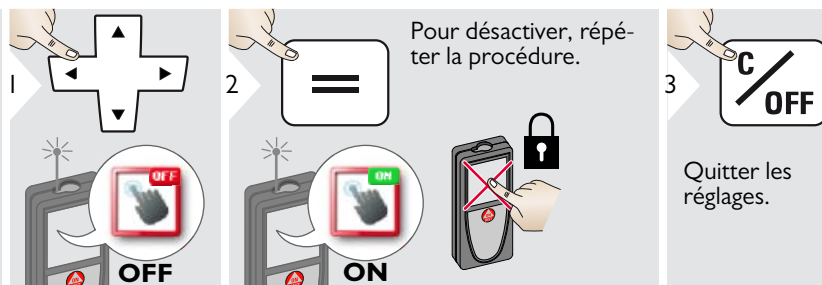
 **Ajustement de boussole**

Adaptation de la déclinaison magnétique

i La différence entre le pôle géographique nord et le pôle magnétique nord est appelée déclinaison magnétique ou simplement déclinaison. L'angle de déclinaison varie selon l'emplacement géographique. Dans certains lieux, les pôles géographique et magnétique sont alignés de sorte que la déclinaison est minimale, dans d'autres, l'angle entre les deux pôles est assez important.



 **Ecran tactile ON/OFF**



Décalage

1

2

3 Sélectionner un chiffre.

4 Ajuster le chiffre.

5 Confirmer la valeur.

6

Quitter les réglages.

i Un décalage ajoute ou soustrait une valeur spécifiée automatiquement à/de toutes les mesures. Cette fonction permet de tenir compte de tolérances. L'icône Décalage s'affiche.

Réinitialisation

1

2

3 Deuxième confirmation avec les touches de sélection:
Refuser: ← Confirmer: →

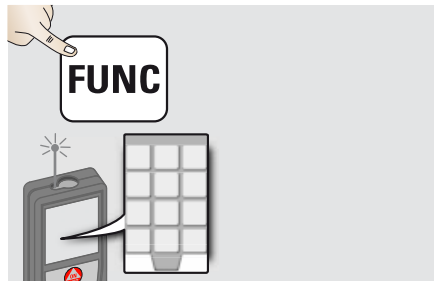
4

Quitter les réglages.

i La fonction Réinitialiser restaure les paramètres usine de l'appareil. Tous les paramètres et mémoires personnalisés seront perdus.

Une réinitialisation du matériel a lieu en pressant 15 s la touche ON/DIST.

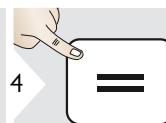
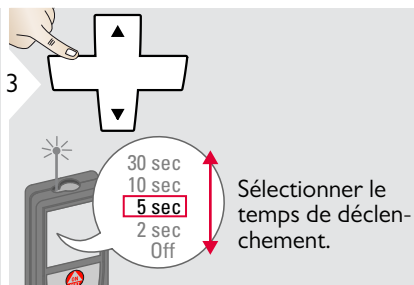
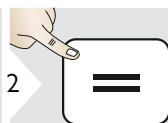
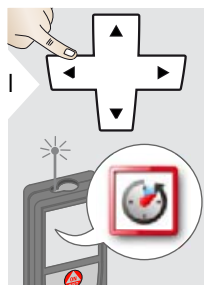
Vue d'ensemble



	Retardateur de mesure
	Calculatrice
	Réglage de la référence de mesure
	Mémoire
	Mesure de distance simple
	Mode horizontal intelligent
	Niveau
	Surface
	Volume
	Photo
	Boussole
	Galerie

	Surface de triangle
	Mode longue portée
	Mesure de profil
	Mesure sur des objets inclinés
	Poursuite latérale
	Trapèze
	Piquetage
	Pythagore (2 points)
	Pythagore (3 points)
	Largeur
	Diamètre
	Surface de photo

Retardateur de mesure



Confirmer le réglage.

i

Le retardateur démarre à la pression de la touche MARCHE/Mesure.

Calculatrice

1 Sélectionner la touche sur l'écran.

2 Confirmer chaque touche.

3 Utiliser les touches de sélection pour supprimer ou enregistrer le résultat.

Sélectionner la touche sur l'écran.

Confirmer chaque touche.

Utiliser les touches de sélection pour supprimer ou enregistrer le résultat.

i

Le résultat de mesure de la ligne principale est repris par la calculatrice et peut être utilisé pour d'autres calculs. Ft/in fractionnaire converti en ft/in décimal.
 Pour reprendre le résultat de la calculatrice en mode basique, presser DIST avant de quitter la calculatrice.

Réglage de la référence de mesure / trépied

1 Sélectionner la touche sur l'écran.

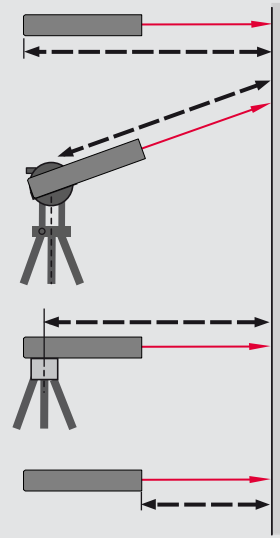
2 Confirmer chaque touche.

3 Utiliser les touches de sélection pour supprimer ou enregistrer le résultat.

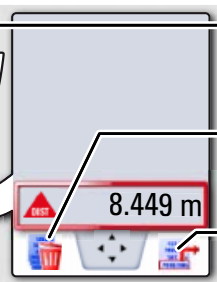
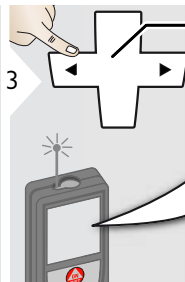
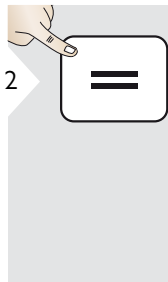
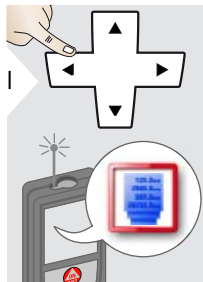
4 Confirmer le réglage.

i A la mise hors tension de l'appareil, la référence par défaut est restaurée (face arrière de l'appareil).

- Distance mesurée depuis la face arrière de l'appareil (réglage par défaut).
- Distance mesurée à partir d'un adaptateur Leica DISTO FTA 360 (icône de verrouillage = en permanence)
- Distance mesurée en permanence depuis le filetage du trépied.
- Distance mesurée depuis la face avant de l'appareil (symbole verrou = en permanence).



Mémoire



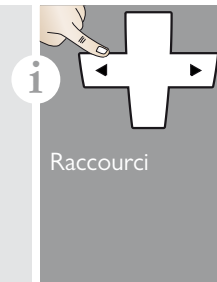
Naviguer entre les mesures en mémoire.

Supprimer la mémoire.

Reprendre la valeur pour d'autres actions.

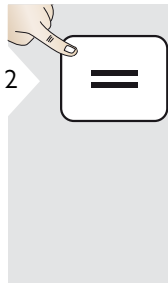
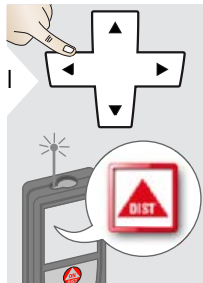


Utiliser les touches de navigation haut/bas pour visualiser plus de résultats détaillés de la mesure spécifique.

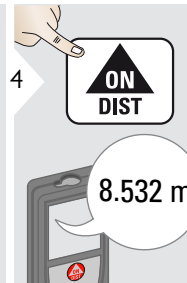


Raccourci

▲ Mesure d'une distance simple

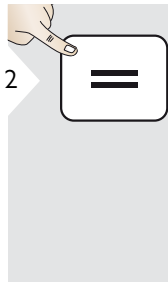
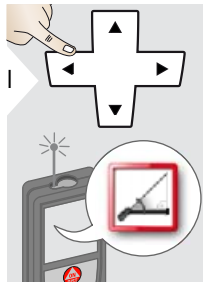


Pointer le laser actif sur la cible.



Surfaces cibles: des erreurs peuvent se produire lors de mesures sur des liquides incolores, du verre, du polystyrène ou des surfaces semi-perméables ou en cas de visée de surfaces très brillantes. Lorsqu'on vise une surface sombre, le temps de mesure augmente.

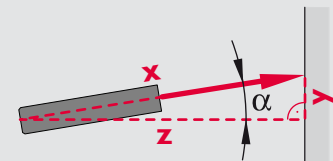
▲ Mode horizontal intelligent



Pointer le laser sur la cible.

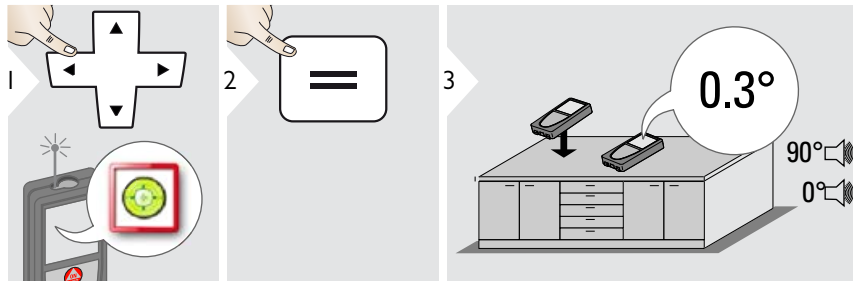


	40.8°	α
	5.204 m	x
	0.032 m	y
	4.827 m	z



(jusqu'à 360° et une inclinaison transversale de ±10°)

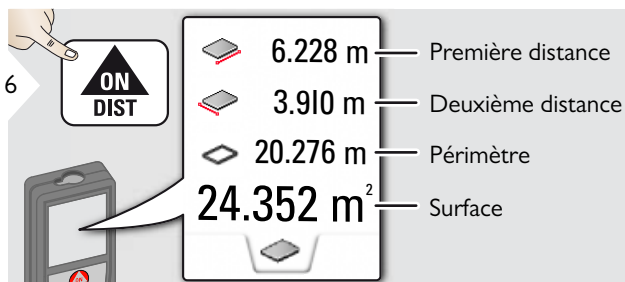
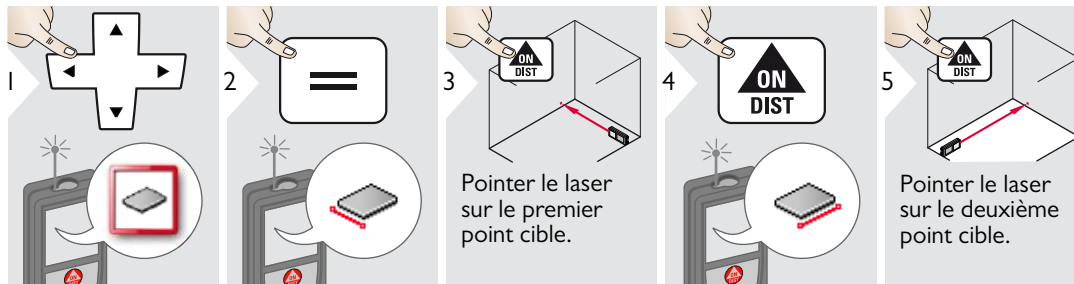
Niveau



i

Affiche des inclinaisons de 360° avec une inclinaison transversale de $\pm 10^\circ$. L'instrument émet un bip à 0° et à 90°. Idéal pour ajustements horizontaux ou verticaux.

Surface



i

Le résultat s'affiche sur la ligne principale et la valeur mesurée au-dessus. Mesures partielles / fonction Peindre : Presser + ou - avant le démarrage de la première mesure. Mesurer et ajouter ou soustraire des distances. Terminer avec =. Mesurer une 2e longueur.

Volume

1

2

3 Pointer le laser sur le premier point cible.

4 **ON DIST**

5 Pointer le laser sur le deuxième point cible.

6 **ON DIST**

7 Pointer le laser sur le troisième point cible.

8 **ON DIST**

5.744 m — Première distance

2.338 m — Deuxième distance

2.431 m — Troisième distance

32.653 m³ — Volume

9

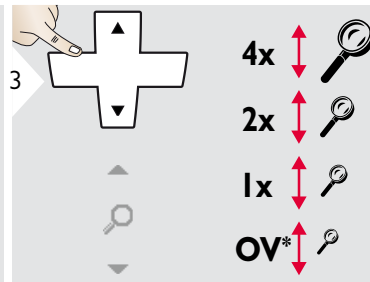
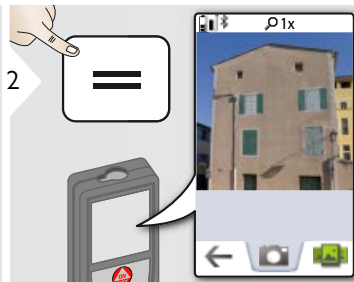
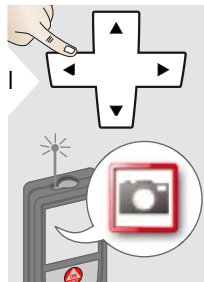
Utiliser les touches de navigation Haut/Bas pour visualiser plus de résultats.

13.430 m² — Surface de plafond / au sol

39.300 m² — Surfaces murales

16.164 m — Périmètre

Photo



1

Effleurer l'icône Appareil photo au milieu de la ligne du bas pour prendre une photo. Pour les captures d'écran, presser pendant 2 s la touche Appareil photo.

* OV = vue d'ensemble

Boussole

1

2

3

4

La flèche est toujours dirigée vers le nord.

Vérifier si la pièce finale multifonctionnelle n'est pas déployée. Tenir l'appareil à l'écart d'un aimant.

Quitter.

i

La boussole risque de ne pas fonctionner correctement aux endroits suivants:

- A l'intérieur de bâtiments
- Près de lignes de haute tension (par ex. sur des plateformes de train)
- Près d'aimants, d'objets métalliques ou d'appareil électriques ménagers

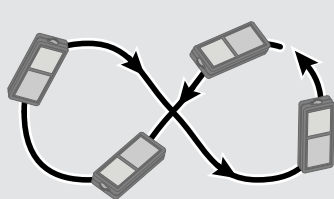
i

Si un message d'erreur est émis, l'appareil est trop incliné ($>20^\circ$ dans le sens longitudinal / $> 10^\circ$ dans le sens latéral).

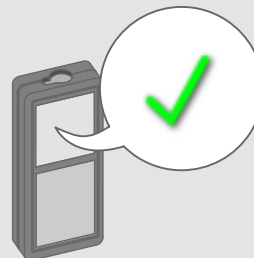
Calibrage de la boussole:

i

Il est nécessaire de calibrer la boussole avant chaque première mesure après la mise sous tension de l'appareil.



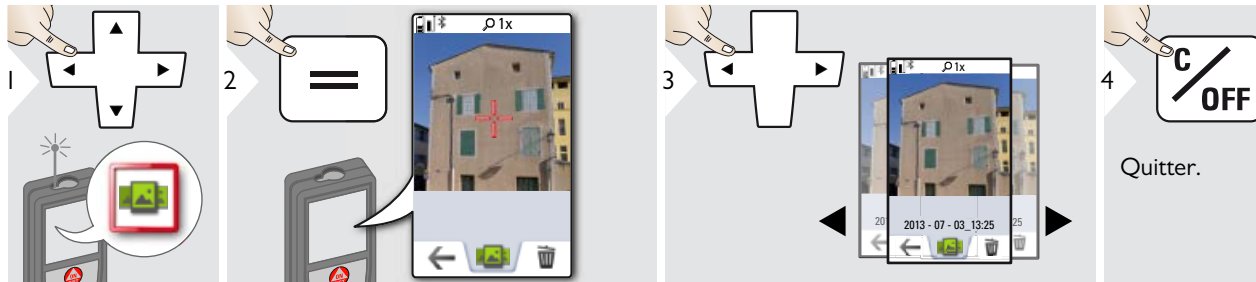
Tourner l'appareil lentement de manière à former un 8 jusqu'à ce que l'icône OK s'affiche.



i

Au bout de 2 secondes, l'appareil se remet dans le mode de base.

 Galerie



Quitter.

i

Si l'appareil est raccordé à l'ordinateur via un câble USB, on peut télécharger ou supprimer la galerie. Il est impossible de transférer des données.

▲ Surface triangulaire

1

2

3 Pointer le laser sur le premier point cible.

4

5 Pointer le laser sur le deuxième point cible.

6

7 Pointer le laser sur le troisième point cible.

8

- 4.248 m — Première distance
- 4.129 m — Deuxième distance
- 2.425 m — Troisième distance
- 4.855 m²** — Surface triangulaire

9 Utiliser les touches de navigation Haut/ Bas pour visualiser plus de résultats.

- 33.60° — Angle entre les première et deuxième mesures
- 10.802 m — Périmètre

Mode longue portée

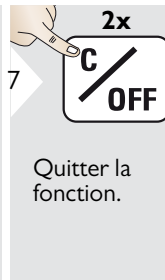
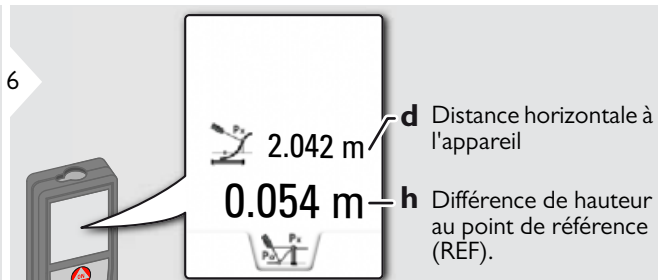
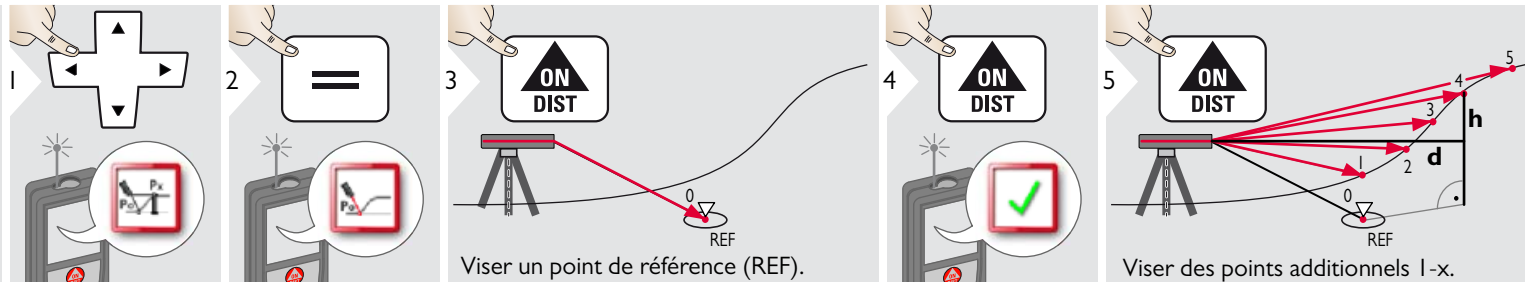
1

2

i

Le mode longue portée permet de mesurer des cibles difficiles dans des conditions défavorables, par ex. forte luminosité ou mauvais pouvoir réfléchissant de la cible. Le temps de mesure augmente. Une icône sur la ligne d'état montre si la fonction est active.

 Mesure de profil altimétrique



i Idéal pour mesurer des différences de hauteur à un point de référence. Peut aussi être utilisé pour mesurer des profils et sections de terrain. Après la mesure du point de référence, la distance horizontale et la hauteur sont affichées pour chaque point suivant.

Objets inclinés

1

2

3

Pointer le laser sur le point cible supérieur.

4

5

Pointer le laser sur le point cible inférieur.

6

	11.00 °	Angle P2
	30.367 m	Distance P2
	-3.440 m	Hauteur verticale entre deux points
	5.452 m	Distance entre deux points

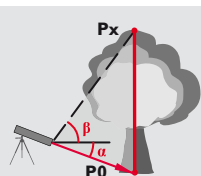
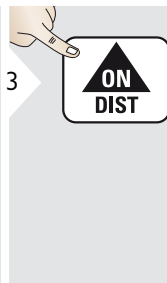
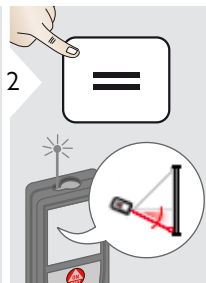
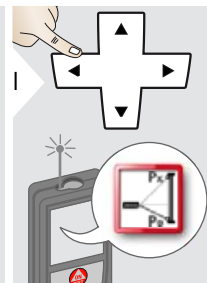
7

Utiliser les touches de navigation Haut/Bas pour visualiser plus de résultats.

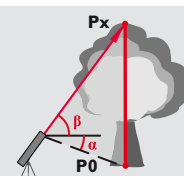
	39.10 °	Angle d'ouverture entre deux points
	-4.230 m	Distance horizontale entre deux points

i Mesure de distance indirecte entre 2 points avec des résultats additionnels. Idéal pour des applications comme la longueur et la pente d'un toit, la hauteur d'une cheminée... Il est important de positionner l'instrument dans le même plan vertical que les 2 points mesurés. Le plan est défini sur la ligne entre les 2 points. L'appareil sur le trépied est donc seulement déplacé verticalement et non pas tourné horizontalement pour atteindre les deux points.

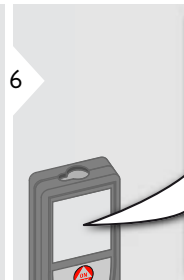
Poursuite latérale



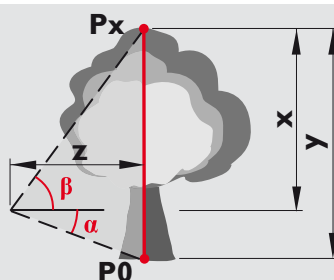
Pointer le laser sur le point inférieur.



Pointer le laser sur les points supérieurs et la mesure continue de l'angle / de la hauteur démarre automatiquement.

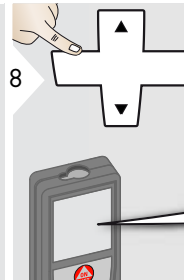


-10.55° — α
 6.271 m — $P0$
 29.89° — β = mesure continue de l'angle si l'appareil est tourné sur le trépied
 3.475 m — y = mesure continue de hauteur si l'appareil est tourné sur le trépied

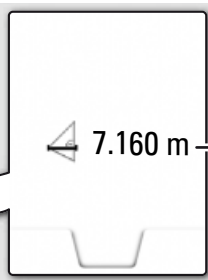


-10.55°
 6.271 m
 44.80°
 8.478 m

Arrêter la mesure continue de hauteur.

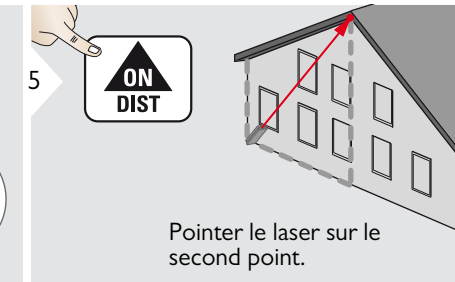
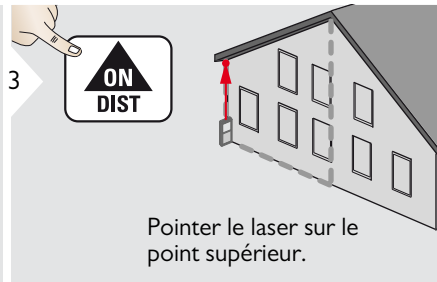
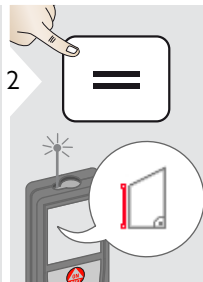
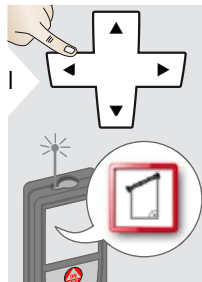


Utiliser les touches de navigation Haut/Bas pour visualiser plus de résultats.

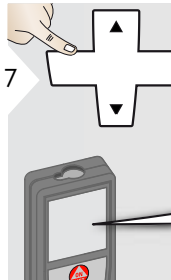
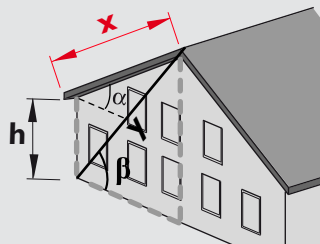


i Il est possible de déterminer des hauteurs de bâtiment ou d'arbre sans points réfléchissants particuliers. Au point inférieur, la distance et l'inclinaison sont mesurées. Ceci exige une cible laser réfléchissante. Le point supérieur peut être visé avec le viseur numérique / réticule et n'a pas besoin d'être une cible laser réfléchissante, puisque seule l'inclinaison est mesurée.

Trapèze



13.459 m — h
 16.440 m — y
 70.80° — β
 5.790 m — x



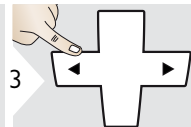
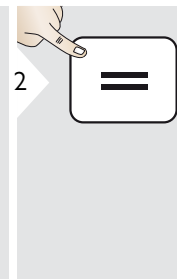
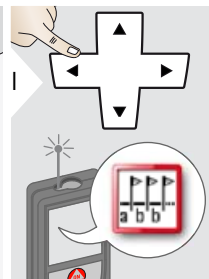
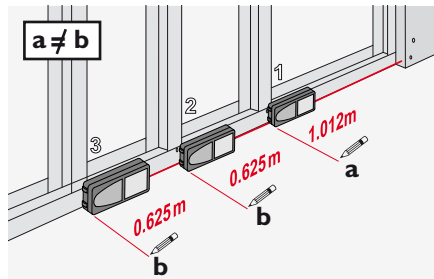
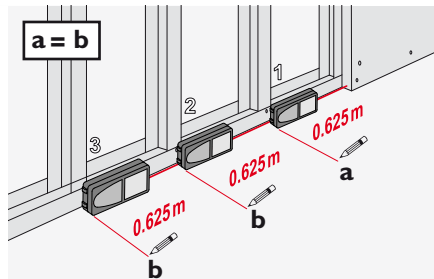
Utiliser les touches de navigation Haut/Bas pour visualiser plus de résultats.

78.383 m² — Surface du trapèze
 20.9° — α

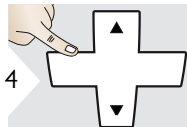
Piquetage

1

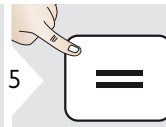
Il est possible de saisir deux distances différentes (a et b) pour reporter des longueurs mesurées définies.



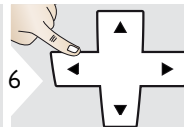
Sélectionner un



Ajuster le chiffre.



Confirmer la valeur "a".



Ajuster la valeur "b".



Confirmer la valeur "b" et démarer la mesure.



Déplacer l'appareil lentement le long de la ligne de piquetage. La distance jusqu'au piquetage suivant s'affiche.

Il manque 0,240 m pour atteindre 0,625 m.



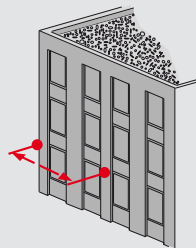
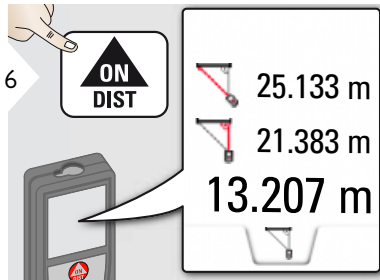
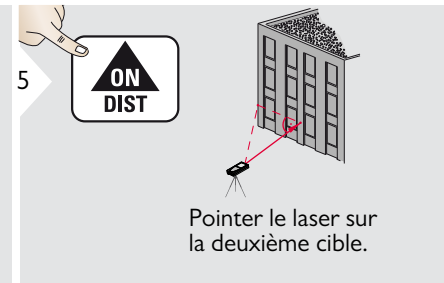
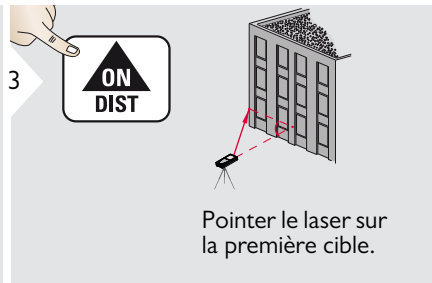
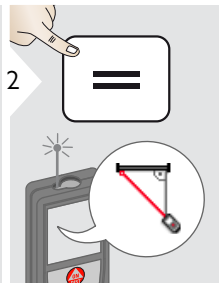
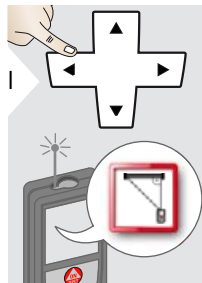
Prochaine distance à implanter

0.625 m

0.240 m

1 Lorsque l'on approche un piquetage à moins de 0,1 m, des bips se font entendre. Le bouton SUPPRESSION/ARRET permet d'arrêter la fonction.

Pythagore (2 points)



i Le résultat s'affiche sur la ligne principale.
Si on presse la touche de mesure pendant 2 s, la mesure minimum ou maximum est automatiquement activée.

Nous recommandons d'utiliser la fonction de Pythagore seulement pour les mesures horizontales indirectes. Pour la mesure de hauteur (verticale), il est plus précis d'utiliser une fonction à mesure d'inclinaison.

Pythagore (3 points)

1

2

3 Pointer le laser sur la première cible.

4

5 Pointer le laser sur la deuxième cible.

6

7 Pointer le laser sur la troisième cible.

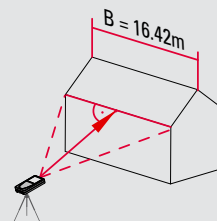
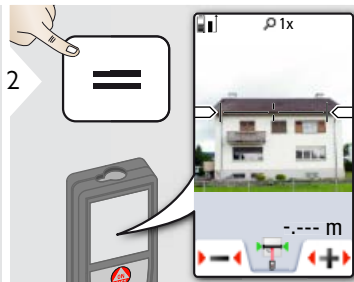
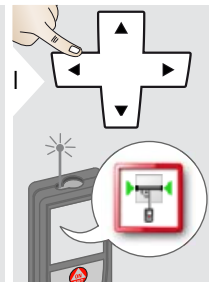
8

24.298 m
21.264 m
23.018 m
20.571 m

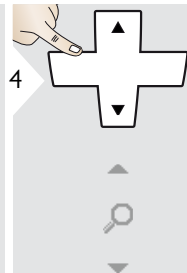
Le résultat s'affiche sur la ligne principale.
Si on presse la touche de mesure pendant 2 s, la mesure minimum ou maximum est automatiquement activée.





Nous recommandons d'utiliser la fonction de Pythagore seulement pour les mesures horizontales indirectes.
Pour la mesure de hauteur (verticale), il est plus précis d'utiliser une fonction à mesure d'inclinaison.

 **Largeur**



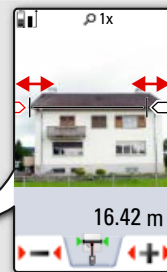
Il est absolument nécessaire de viser l'objet à angle droit avec le laser.



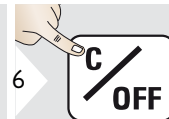
- 4x 
- 2x 
- 1x 
- OV* 

Si nécessaire, utiliser le zoom pour une visée précise.

* OV = vue d'ensemble

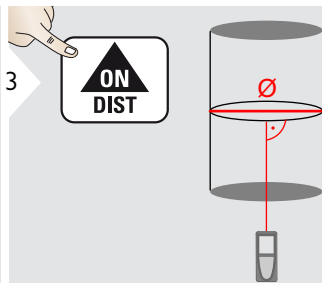
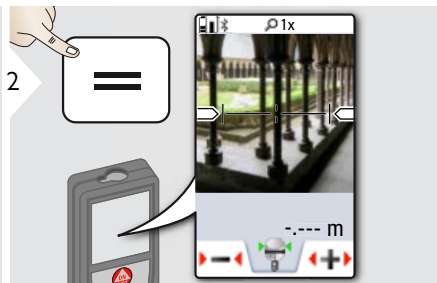
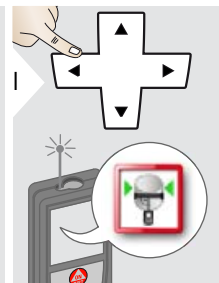


Sélectionner des flèches avec les touches directionnelles ou en effleurant l'écran et réglant avec les touches virtuelles. La largeur correspondante est calculée.

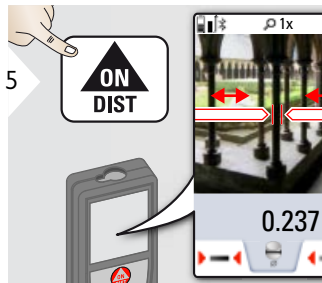
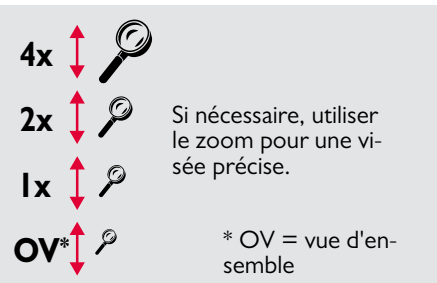
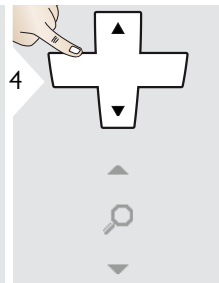


Quitter.

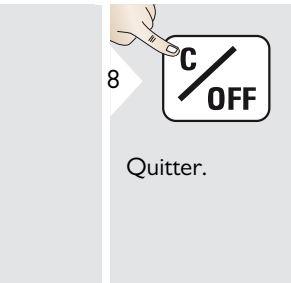
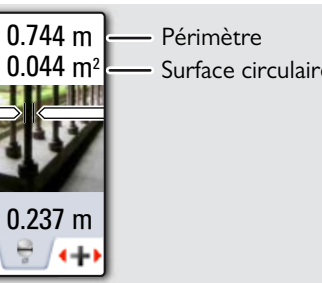
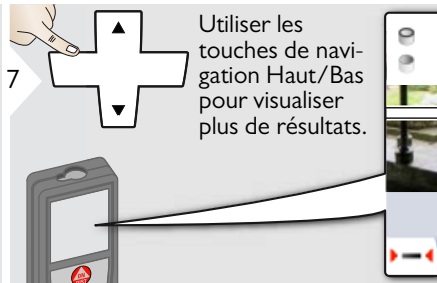
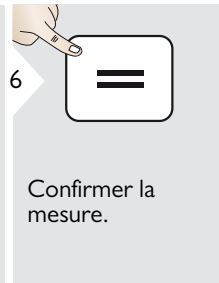
 **Diamètre**



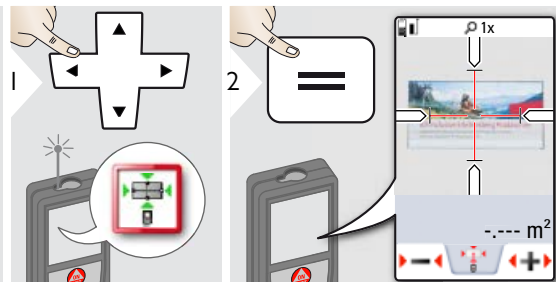
Pointer le laser à angle droit sur le milieu de l'objet rond.



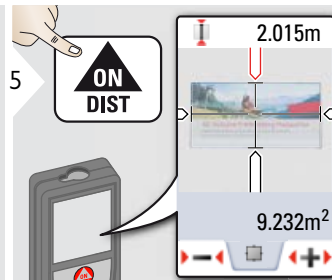
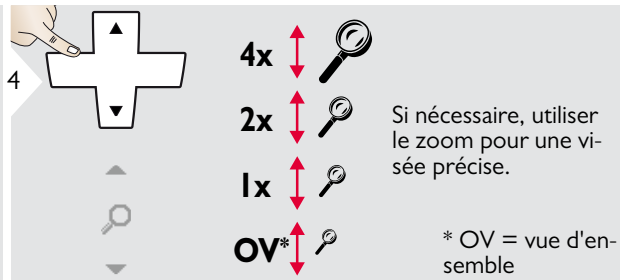
Sélectionner des flèches avec les touches directionnelles ou en effleurant l'écran et réglant avec les touches virtuelles. Le diamètre correspondant est calculé.



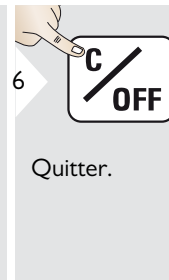
 Surface de photo



Viser à angle droit la ligne centrale horizontale de la surface. La surface doit être absolument verticale.



Sélectionner des flèches avec les touches directionnelles ou en effleurant l'écran et réglant avec les touches virtuelles. La surface correspondante est calculée.



Mesure de la distance	
Tolérance de mesure type*	± 1.0 mm / ~1/16" ***
Tolérance de mesure maximale**	± 2,0 mm / 0,08 in ***
Portée type *	200 m / 660 ft
Portée dans des conditions défavorables ****	80 m / 260 ft
Plus petite unité de mesure affichée	0,1 mm / 1/32 in
Power Range Technology™	oui
Ø du point laser à (distance)	6 /30 / 60 mm (10 / 50 / 100 m)

Mesure de l'inclinaison	
Tolérance de mesure par rapport au faisceau laser*****	-0.1° / +0.2°
Tolérance de mesure par rapport au boîtier*****	± 0.1°
Portée	360°

Informations générales	
Classe laser	2
Type de laser	635 nm, < 1 mW
Classe de protection	IP54 (protection contre la poussière et l'eau de ruissellement)
Arrêt autom. du laser	au bout de 90 s
Arrêt automatique	au bout de 180 s
Bluetooth® Smart	Bluetooth v4.0
Portée de Bluetooth®	10 m
Dimensions (H x P x L)	61 x 31 x 164 mm 2.4 x 1.2 x 6.5 in
Poids	238 g / 8.4 oz
Plage de température:	
- Stockage	-25 à 70 °C -13 à 158 °F
- Service	-10 à 50 °C 14 à 122 °F
- Charge	-10 à 40 °C 14 à 104 °F

Photos / captures d'écran	
Résolution pour photos	900 x 800 dpi
Résolution pour captures d'écran	240 x 400 dpi
Format de fichier	JPG
Téléchargement de la galerie	USB

Batterie (Li-Ion)	
Tension nominale	3.7 V
Capacité	2.6 Ah
Mesures par charge de batterie	Env. 4000
Temps de charge	Env. 4 h
Tension de sortie	5.0 V
Courant de charge	1 A

* s'applique à une réflectivité de la cible de 100 % (mur peint en blanc), luminosité de fond faible, 25 °C

** s'applique à une réflectivité de la cible de 10 à 100 %, luminosité de fond élevée, - 10 °C à + 50 °C

*** Les tolérances s'appliquent sur des distances de 0,05 m à 10 m avec un niveau de fiabilité de 95 %. La tolérance maximale peut se dégrader de 0,1 mm/m sur des distances de 10 m à 30 m, de 0,20 mm/m sur des distances entre 30 et 100 m et de 0,30 mm/m sur des distances supérieures à 100 m.

**** s'applique à une réflectivité de la cible de 100 %, luminosité de fond d'environ 30 000 lux

***** après calibrage par l'utilisateur. Angle additionnel relatif à un écart de +/- 0,01° par degré jusqu'à +/-45° dans chaque quart de cercle.

S'applique à la température ambiante. L'écart maximal augmente à +/- 0,1° pour toute la plage de température de service. +/-0.1°.

i A une température de stockage recommandée de -20°C à +30°C (-4°F à +86°F), les batteries chargées dans la plage 50% à 100% peuvent être stockées pendant une période de 1 an maximum. Après cet intervalle, il faut recharger les batteries.

i Pour obtenir des résultats indirects précis, il est recommandé d'utiliser un trépied. Pour obtenir des mesures précises de l'inclinaison, éviter une inclinaison transversale.

Fonctions	
Mesure de la distance	oui
Mesure Min / Max	oui
Mesure continue	oui
Piquetage	oui
Addition / Soustraction	oui
Surface	oui
Surface de triangle	oui
Volume	oui
Trapèze	oui
Fonction Peintre (surface avec mesure partielle)	oui
Pythagore	2 points, 3 points
Mode horizontal intelligent / Hauteur indirecte	oui
Mesure de profil altimétrique	oui
Niveau	oui
Objets inclinés	oui
Poursuite latérale	oui
Mémoire	oui
Bip	oui
Ecran couleur éclairé	oui
Pièce finale multifonctionnelle	oui
Viseur numérique (caméra)	4x zoom, OV
Bluetooth® Smart	oui
Favoris personnalisés	oui
Retardateur de mesure	oui
Mode longue portée	oui
Calculatrice	oui
Photos/captures d'écran	oui
Boussole	oui
Galerie avec téléchargement USB	oui
Diamètre	oui
Largeur	oui
Surface de photo	oui

Si le message **Erreur** ne disparaît pas après une mise sous tension répétée de l'appareil, contacter le revendeur.

Si le message **InFo** s'affiche avec un nombre, presser le bouton Clear et suivre les instructions suivantes:

N°	Cause	Correction
156	Inclinaison transversale supérieure à 10°	Maintenir l'appareil sans inclinaison transversale.
162	Erreur de calibrage	Veiller à ce que l'appareil soit placé sur une surface parfaitement horizontale et plane. Répéter l'opération de calibrage. Si l'erreur persiste, contacter le fournisseur.
204	Erreur de calcul	Réexécuter la mesure.
240	Erreur de transfert de données	Répéter la procédure.
252	Température trop haute	Laisser refroidir l'appareil.
253	Température trop basse	Réchauffer l'appareil.
255	Signal reçu trop faible, temps de mesure trop long	Changer la surface cible (par ex. papier blanc).
256	Signal reçu trop fort	Changer la surface cible (par ex. papier blanc).
257	Trop forte luminosité	Mettre la zone cible à l'ombre.
258	Mesure hors plage	Corriger la mesure.
260	Faisceau laser interrompu	Répéter la mesure.

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, humide.
- Ne jamais tremper l'appareil dans l'eau.
- Ne jamais utiliser d'agents nettoyants ou de solvants agressifs.

Garantie

Garantie durée de vie du fabricant

La garantie couvre toute la durée d'utilisation du produit selon la garantie limitée internationale de Leica Geosystems. Réparations ou remplacements gratuits pour tous les produits présentant des défauts dus à un vice de matériau ou de fabrication, pendant toute la durée de vie du produit.

3 ans sans frais

Service garanti sans charges au cas où le produit subit un dommage et exige une remise en état dans des conditions d'utilisation normales, telles que décrites dans le manuel d'utilisation.

Pour bénéficier de la période "3 ans sans frais", enregistrer le produit sur www.leica-geosystems.com /registration dans un délai de 8 semaines à partir de la date d'achat. Si le produit n'est pas enregistré, une période de "2 ans sans frais" s'applique.

Le responsable du produit doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent et respectent les consignes qui suivent.

Responsabilité

Responsabilité du fabricant de l'équipement original:

Leica Geosystems AG

Heinrich-Wild-Strasse

CH-9435 Heerbrugg

Internet: www.disto.com

L'entreprise mentionnée ci-dessus est tenue de livrer le produit, et le manuel d'utilisation, en parfait état. L'entreprise mentionnée ci-dessus ne peut être tenue pour responsable des accessoires fournis par des tiers.

Responsabilité du responsable du produit:

- Comprendre les informations de sécurité inscrites sur le produit et les instructions du manuel d'utilisation.
- Connaître les consignes de sécurité locales en matière de prévention des accidents.
- Toujours rendre le produit inaccessible à du personnel non autorisé à l'utiliser.

- Mesure de distances
- Mesure de l'inclinaison
- Transfert de données avec Bluetooth®

Utilisation non conforme

- Mettre le produit en service sans instructions préalables
- L'utiliser en dehors des limites définies
- Rendre les installations de sécurité inefficaces et enlever les plaques signalétiques ainsi que les avertissements
- Ouvrir le produit avec des outils (par ex. tournevis)
- Modifier ou transformer le produit
- Utiliser des accessoires d'autres fabricants sans autorisation expresse
- Eblouir intentionnellement des tiers, même dans l'obscurité
- Prendre des précautions insuffisantes sur le lieu de mesure (par ex. exécution de mesures au bord de routes, sur des chantiers)
- Manipuler volontairement ou non sans précautions le produit sur des échafaudages, des escaliers à proximité de machines en marche ou d'installations non protégées
- Viser en plein soleil

ATTENTION

En cas de chutes, de sollicitations extrêmes ou d'adaptations non autorisées, le produit peut présenter des dommages et fournir des mesures incorrectes. Effectuer périodiquement des mesures de contrôle, surtout lorsque le produit a été sollicité de façon inhabituelle, et avant, pendant et après des mesures importantes.


PRUDENCE

N'effectuer en aucun cas soi-même des réparations sur le produit. En cas d'endommagement, contacter un revendeur local.

ATTENTION

Les modifications non expressément approuvées peuvent invalider le droit de mise en œuvre accordé à l'utilisateur.

Conditions d'application

 Cf. chapitre "Caractéristiques techniques".

L'appareil est conçu pour être utilisé dans des milieux pouvant être habités en permanence par l'homme. Le produit n'a pas le droit d'être utilisé dans un environnement explosif ou agressif.

Tri sélectif

ATTENTION

Ne pas jeter les piles déchargées avec les ordures ménagères. Les amener à un point de collecte prévu à cet effet pour une élimination conforme aux prescriptions environnementales nationales ou locales.

Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.

Éliminer le produit conformément aux prescriptions nationales en vigueur dans le pays d'utilisation.



Suivre les règles de recyclage en vigueur sur le plan national, spécifiques au produit.

Il est possible de télécharger des informations sur le traitement des déchets spécifiques au produit sur notre site Internet.

Compatibilité électromagnétique (CEM)

ATTENTION

L'appareil est conforme aux dispositions les plus strictes des normes et réglementations concernées.

Un risque de perturbation du fonctionnement d'autres appareils ne peut cependant être tout à fait exclu.

FCC statement (applicable in U.S.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference and
- this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration FCC, applicable aux Etats-Unis

Ce produit a été testé et ses limites ont été jugées conformes à celles prescrites pour les dispositifs numériques de classe B, décrites dans le paragraphe 15 des règles FCC. Ces limites ont pour but de fournir une protection raisonnable contre des interférences nocives dans une installation résidentielle. Les appareils de ce type génèrent, utilisent et peuvent rayonner de hautes fréquences. Ils sont de ce fait susceptibles de perturber la réception radiophonique en cas d'installation non conforme aux instructions.

Même en cas de respect des instructions, l'absence d'interférences dans une installation particulière ne peut cependant être garantie. Si cet instrument perturbe la réception radiophonique ou télévisuelle, ce que l'on constate en éteignant puis en rallumant l'instrument, l'utilisateur peut tenter de corriger ces interférences en appliquant les mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'instrument et le récepteur.
- Connecter l'instrument à un autre circuit que celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté dans le domaine radio/TV.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- ce dispositif ne doit pas être la source d'interférences nuisibles, et
- ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences pouvant induire des opérations non souhaitées.

Normativa FCC (aplicable en EE UU)

Las pruebas efectuadas han puesto de manifiesto que este equipo se atiene a los valores límite, determinados en la sección 15 de la normativa FCC, para instrumentos digitales de la clase B. Esto significa que el instrumento puede emplearse en las proximidades de lugares habitados, sin que su radiación resulte molesta. Los equipos de este tipo generan, utilizan y emiten una frecuencia de radio alta y, en caso de no ser instalados conforme a las instrucciones, pueden causar perturbaciones en la recepción radiofónica. En todo caso, no es posible excluir la posibilidad de que se produzcan perturbaciones en determinadas instalaciones.

Si este equipo causa perturbaciones en la recepción radiofónica o televisiva, lo que puede determinarse al apagar y volver a encender el equipo, el operador puede intentar corregir estas interferencias de la forma siguiente:

- cambiando la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- aumentando la distancia entre el instrumento y el receptor.
- conectando el instrumento a un circuito distinto al del receptor.
- asesorándose por el vendedor o algún técnico de radio-televisión.

Utilisation du produit avec Bluetooth®

⚠ ATTENTION

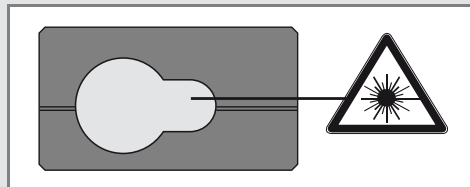
Un rayonnement électromagnétique peut provoquer des perturbations dans le fonctionnement d'autres équipements, d'installations (par ex. matériel médical, tel qu'un stimulateur cardiaque ou une aide auditive) et dans un avion. Il peut aussi affecter les êtres humains et les animaux.

Précautions:

Bien que ce produit respecte les normes et prescriptions les plus sévères, il est impossible d'exclure totalement un risque pour les personnes et les animaux.

- Ne pas utiliser le produit à proximité de stations-essence, d'usines chimiques, dans des zones à atmosphère explosif et/ou des explosions ont lieu.
- Ne pas utiliser le produit à proximité de matériel médical.
- Ne pas utiliser ce produit dans un avion.
- Ne pas utiliser le produit près du corps pendant une longue période.

Classification laser



L'appareil génère des faisceaux laser visibles: C'est un produit laser de classe 2 conformément à:

- CEI60825-1: 2007 "Sécurité du rayonnement d'appareils à laser"

Produits laser de classe 2:

Ne pas regarder dans le faisceau laser et ne pas le projeter inutilement sur des personnes. La protection de l'œil est en général assurée par des mouvements réflexes tels que la fermeture des paupières.

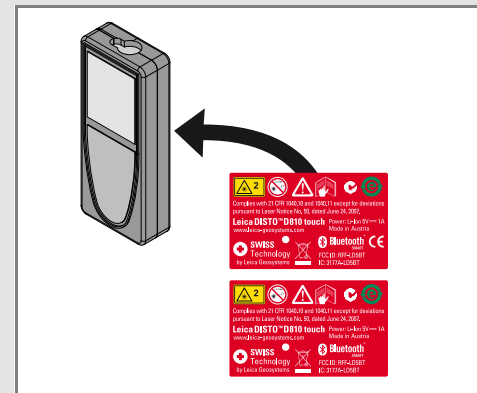
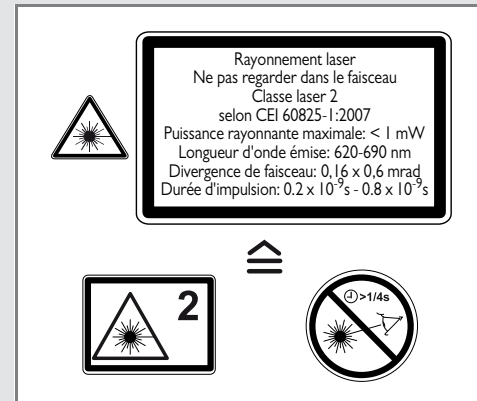
⚠ ATTENTION

Une observation directe du faisceau laser avec des instruments optiques (jumelles, lunettes, etc.) peut s'avérer dangereuse.

⚠ PRUDENCE

Regarder dans le faisceau laser peut s'avérer dangereux pour l'œil.

Signalisation



Sous réserve de modifications (illustrations, descriptions et caractéristiques techniques).

Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Suisse a été certifiée comme société disposant d'un système de qualité qui associe les normes internationales de gestion de qualité à des systèmes de qualité (ISO standard 9001) et de gestion de l'environnement (ISO standard 14001).

Copyright Leica Geosystems AG, Heerbrugg,
Switzerland 2012

Traduction du mode d'emploi original (799093 EN)

N° de brevet: WO 9427164, WO 9818019, WO 0244754, WO 0216964,
US 5949531, EP 1195617, US 7030969, US 8279421 B2,
Patents pending

Leica Geosystems AG
CH-9435 Heerbrugg
(Switzerland)
www.disto.com

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems